# ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਬਾਰੇ ਗਾਈਡ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਦੇ *ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਐਕਟ 2022* ਦੇ ਤਹਿਤ, ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ (Advance Statement of Preferences) ਲਿਖਣਾ ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਜ, ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪਸੰਦਾਂ ਅਤੇ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਮੌਕਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਇਲਾਜ ਅਧੀਨ ਹੋਵੋਗੇ।

ਇਸ ਗਾਈਡ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਵਾਲੇ ਟੈਂਪਲੇਟ (Advance Statement of Preferences Template) ਦੇ ਨਾਲ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ([www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)) ਤੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਬਿਆਨ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵੀ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਲਿਖਣ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਜਾਂ ਲੋੜਾਂ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਹੋਵੇ।

## *ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ*?

ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਅਧੀਨ, ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਉਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਇਲਾਜ ਅਧੀਨ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਇਲਾਜ, ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਦੇਖਭਾਲ ਲਈ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕੀ ਤਰਜੀਹਾਂ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ **ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰੇ ਵਾਜਬ (ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰ) ਯਤਨ ਕਰਨੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹਨ**, ਪਰ ਉਹ **ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।** ਜੇਕਰ ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ 10 ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਇੱਛਾਵਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਕਾਰਨ ਦੱਸਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਇਲਾਜ/ਸਿਹਤਯਾਬੀ ਸੰਬੰਧੀ ਤਰਜੀਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਤਾਂ ਹੀ ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ ਇਲਾਜ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ:

* ਸੋਚਦੇ ਹੋਣ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਉਹ ਡਾਕਟਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਢੁੱਕਵਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਾਂ
* ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਉਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਜਦੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰੇ ਵਾਜਬ (ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰ) ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਤੁਸੀਂ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਇਲਾਜ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਤਰਜੀਹਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਵਿਆਖਿਆ, ਪਰਿਵਾਰ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ, ਸਹਾਇਕ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਜਾਂ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼, ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ, ਵਿੱਤੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ, ਸਰੀਰਕ ਸਿਹਤ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ, ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੰਦਰੁਸਤੀ (SEWB), ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਸਿਹਤਯਾਬੀ, ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਲੋੜਾਂ, ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਕੀ ਮੱਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## *ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਲਿਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ*?

ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਲੋਕ ਇਹ ਕਿਉਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਸੰਭਾਵੀ ਲਾਭਾਂ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

* ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਖੁਦਮੁਖਤਿਆਰੀ ਅਤੇ ਸਵੈ-ਨਿਰਣੇ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਸੰਦੀਦਾ ਇਲਾਜ ਨੂੰ ਦੱਸਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
* ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ, ਬਿਮਾਰੀ, ਜਾਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਦੇ ਆਪਣੇ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
* ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਗੱਲਬਾਤ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਲਾਜ ਬਾਰੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਕੰਟਰੋਲ ਅਤੇ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
* ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਣਚਾਹੇ ਇਲਾਜਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤਯਾਬੀ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਲਈ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।
* ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਜਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਵਧਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ।
* ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਕਲਪਿਕ ਇਲਾਜਾਂ/ ਉਪਚਾਰਾਂ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਦੇਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ ਰਹੇ ਹਨ।
* ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੁੰਦੇ ਹੋ (ਉਦਾਹਰਨ ਵਜੋਂ, ਪਰਿਵਾਰ ਜਾਂ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ, ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਮਚਾਰੀ, ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ, ਵਿੱਤੀ ਕਾਰਜਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ, ਸਰੀਰਕ ਸਿਹਤ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ, ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ, ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ)।
* ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਤੁਹਾਡੀ ਤਰਫੋਂ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਕਮਿਸ਼ਨ (MHWC) ਕੋਲ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

## *ਮੈਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਵਾਂ*?

ਤੁਸੀਂ [www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au) ਉੱਤੇ ਉਪਲਬਧ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਦੇ ਟੈਂਪਲੇਟ ਫਾਰਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸਹਾਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਮਜ਼ਦ ਸਹਾਇਤਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਲਿਖਣ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੇਵਲ ਇਹ ਦੋ ਮਾਪਦੰਡ ਹਨ ਕਿ ਇਹ:

* ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਮਿਤੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ।
* ਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਾਲਗ਼ (18 ਸਾਲ ਜਾਂ ਵੱਧ ਉਮਰ) ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਗਵਾਹੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਬਾਲਗ ਨੂੰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਦੇਖਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਗਵਾਹ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਵਿਕਟੋਰੀਆਈ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਦਾ ਟੈਂਪਲੇਟ ਗਵਾਹ ਲਈ ਘੋਸ਼ਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦਾ ਹੈ:

*“ਮੇਰੀ ਰਾਏ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਕਿ:*

* *ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ;*
* *ਇਸ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ; ਅਤੇ*
* *ਇਸਨੂੰ ਰੱਦ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।it.*

*ਮੇਰੀ ਰਾਏ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਇਹ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਬਣਾ ਰਿਹਾ/ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਹ ਬਿਆਨ ‘ਤੇ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਦੇਖਿਆ ਹੈ।“*

*ਗਵਾਹ ਦਾ ਨਾਮ:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ਗਵਾਹ ਦੇ ਦਸਤਖ਼ਤ*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ਮਿਤੀ:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ਸਮਾਂ:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸੋਧ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਲਾਗੂ ਰਹੇਗਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨਾ ਜਤਾਵੋ। ਇਸਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

* ਆਪਣੇ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ [www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au) 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਫਾਰਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।
* ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਬਿਆਨ ਬਣਾਓ ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਮੌਜੂਦਾ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਰੱਦ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ।

## *ਮੇਰਾ ਗਵਾਹ ਕੌਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ*?

ਤੁਹਾਡਾ ਗਵਾਹ ਕੋਈ ਵੀ ਬਾਲਗ ਵਿਅਕਤੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਜਾਂ ਵੱਧ ਹੈ)। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦੋਸਤ, ਪਰਿਵਾਰ, ਜਾਂ ਸਹਾਇਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

**ਇਹ ਜਾਣਨਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਅਧਿਕਾਰਤ ਗਵਾਹ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਇਲਾਜ ਸੰਬੰਧੀ ਤਰਜੀਹਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।**

ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੇਵਲ ਇਹ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ 'ਤੇ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰਕੇ ਦੱਸਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਸੀਂ:

* ਸਮਝਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ,
* ਸਮਝਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਬਿਆਨ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ,
* ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ
* ਇਹ ਬਿਆਨ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹੋ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਗਵਾਹ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਇਹ ਗਾਈਡ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕਈ ਵਾਰ ਕੁੱਝ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੇਸ਼ੇ ਜਾਂ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇਹ ਫਾਰਮ ਗਵਾਹ ਵਜੋਂ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰਨ ਲਈ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡਾ ਗਵਾਹ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਨੌਕਰੀਦਾਤਾ ਕੋਲੋਂ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਗਵਾਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਦਸਤਖ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਤਾਂ ਚਿੰਤਾ ਨਾ ਕਰੋ — ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬਾਲਗ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਗਵਾਹ ਵਜੋਂ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## *ਮੈਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਰੱਦ ਕਰਾਂ (ਵਾਪਸ ਲਵਾਂ)*?

ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਰੱਦ (ਵਾਪਸ) ਕਰਨ ਲਈ ਉਹੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਇਸਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ, ਇਸ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਇਹ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ:

* ਤੁਹਾਡੀ ਇਹ ਇੱਛਾ ਜ਼ਾਹਰ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਹਿਲਾਂ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ।
* ਇਸ ‘ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਮਿਤੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੋਣੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।
* ਕਿਸੇ ਬਾਲਗ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਦੇ ਨਾਲ ਗਵਾਹੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਬਿਆਨ ਹੁਣ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਬਿਆਨ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਰੱਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ।

## *ਮੈਂ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਹੈ*?

* ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਫਾਰਮ ਭਰ ਲਵੋ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਦਿਓ। ਉਹ ਇਸਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲੀਨਿਕਲ ਫ਼ਾਈਲ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਗੇ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕਰਨਗੇ।
* ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਵੀ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਸਪਤਾਲ ਜਾਂ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ ਪਵੇ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਈ ਨਕਲਾਂ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਇਸਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਆਪਣੇ ਦੇਖਭਾਲਕਰਤਾ, ਸਹਾਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਸਹਾਇਤਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## *ਕੀ ਕੋਈ ਐਡਵੋਕੇਟ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ*?

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ, ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਐਡਵੋਕੇਟ ਤੁਹਾਡੀ ਤਰਜੀਹਾਂ ਦਾ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸਾਡੇ ਨਿਰਪੱਖ ਐਡਵੋਕੇਟ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਫ਼ਸਟ ਨੇਸ਼ਨਜ਼ ਐਡਵੋਕੇਟ ਇਹ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

* ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
* ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।
* ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਰਾਏ ਦੇ ਸਕੋ।
* ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## IMHA *ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨਾ ਹੈ*?

* ਇਸ ਵੈੱਬਸਾਈਟ [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) 'ਤੇ ਜਾਓ ਅਤੇ ਸਾਡੇ "ਤਰਜੀਹਾਂ ਦੇ ਅਗਾਊਂ ਬਿਆਨ" ਬਾਰੇ ਵੀਡੀਓ ਵੇਖੋ।
* contact@imha.vic.gov.au 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ।
* ਤੁਸੀਂ IMHA ਦੀ ਫ਼ੋਨ ਲਾਈਨ **1300 947 820** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਇਸ ਨੂੰ IMHA ਦੇ ਐਡਵੋਕੇਟ ਸੰਭਾਲਦੇ ਹਨ (ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ, ਜਨਤਕ ਛੁੱਟੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ)।
* ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਸੁਣਨ ਲਈ IMHA ਅਧਿਕਾਰ ਲਾਈਨ ਨੂੰ **1800 959 353** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
* IMHA ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ, ਦੇਖਭਾਲਕਰਤਾ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸਹਾਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕਹੋ।

